

Oznámenie o začatí preskúmania pred uplynutím platnosti a preskúmania antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz kyseliny vínnej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

(2011/C 24/08)

Po uverejnení oznámenia o blížiacom sa uplynutí platnosti ⁽¹⁾ antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz kyseliny vínnej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „príslušná krajina“), Európska komisia (ďalej len „Komisia“) dostala žiadosť o preskúmanie podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽²⁾ (ďalej len „základné nariadenie“).

1. Žiadosť o preskúmanie

Dňa 27. októbra podali žiadosť títo výrobcovia (ďalej len „žiadatelia“): Distillerie Bonollo SpA, Industria Chimica Valenzana SpA, Distillerie Mazzari SpA, Caviro Distillerie S.r.l. a Comercial Quimica Sarasa s.l., ktorých výroba predstavuje významnú časť, v tomto prípade viac ako 50 %, celkovej výroby kyseliny vínnej v Únii.

2. Výrobok

Výrobok, ktorý je predmetom preskúmania, je kyselina vínna s výnimkou kyseliny D(-)-vínnej s negatívnou optickou rotáciou najmenej 12,0 stupňa, meranou vo vodnom roztoku podľa metódy opisanej v Európskom liekopise (European Pharmacopoeia), s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „príslušný výrobok“), v súčasnosti zaradená pod kód KN ex 2918 12 00 (kód TARIC 2918 12 00 90).

3. Existujúce opatrenia

V súčasnosti platné opatrenie je konečné antidumpingové clo uložené nariadením Rady (ES) č. 130/2006 ⁽³⁾, naposledy zmeneným a doplneným nariadením Rady (ES) č. 150/2008 ⁽⁴⁾ [ďalej len „nariadenie Rady (ES) č. 130/2006“].

4. Dôvody preskúmania

Žiadosť sa odôvodňuje tým, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu dumpingu a opätovnému výskytu ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie.

So zreteľom na ustanovenia článku 2 ods. 7 základného nariadenia žiadateľ stanovil normálnu hodnotu pre vyvážajúcich výrobcov z Čínskej ľudovej republiky, ktorým počas prešetrovania, ktoré viedlo k platným opatreniam, nebolo udelené trhovohospodárske zaobchádzanie, na základe domácich predajných cien vo vhodnej krajine s trhovým hospodárstvom, ktorá je uvedená v bode 5.1 písm. d). V prípade spoločností, ktorým bolo počas prešetrovania udelené trhovohospodárske zaobchádzanie, sa normálna hodnota stanovila na základe vytvorenej

normálnej hodnoty v Čínskej ľudovej republike. Tvrdenie o pokračovaní dumpingu sa zakladá na porovnaní normálnej hodnoty, ako je stanovená v predchádzajúcich vetách, s vývoznými cenami príslušného výrobku pri predaji na vývoz do Európskej únie.

Na základe toho sú vypočítané dumpingové rozpätia značné.

Žiadatelia poskytli dôkazy o tom, že dovoz príslušného výrobku z Čínskej ľudovej republiky sa celkovo zvýšil v absolútnom vyjadrení a z hľadiska podielu na trhu.

Z dôkazov *prima facie*, ktoré poskytli žiadatelia, vyplýva, že objemy a ceny príslušného dovážaného výrobku mali naďalej, okrem iných následkov, negatívny vplyv na trhovú podiel, predané množstvo a úroveň cien, ktoré sa účtovali v rámci výrobného odvetvia Únie, z čoho vyplývajú podstatné nepriaznivé účinky na celkovú výkonnosť, finančnú situáciu a stav zamestnanosti v rámci výrobného odvetvia Únie.

5. Postup

Komisia po konzultácii s poradným výborom rozhodla, že existujú dostatočné dôkazy, ktoré opodstatňujú začatie preskúmania pred uplynutím platnosti a týmto začína preskúmanie v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia.

5.1. Postup stanovenia pravdepodobnosti dumpingu a ujmy

Na základe prešetrovania sa rozhodne, či je pravdepodobné alebo nepravdepodobné, že by v dôsledku uplynutia platnosti opatrení pokračoval dumping a pretrvávala ujma.

a) Výber vzorky

Vzhľadom na evidentne veľký počet strán zúčastnených na tomto konaní môže Komisia rozhodnúť, že uplatní metódu výberu vzorky v súlade s článkom 17 základného nariadenia.

i) Výber vzorky vývozcov/výrobcov z Čínskej ľudovej republiky

S cieľom umožniť Komisii, aby rozhodla o potrebe výberu vzorky a v kladnom prípade k nemu pristúpila, sa týmto všetci vývozcovia/výrobcovia alebo ich zástupcovia konajúci v ich mene vyzývajú, aby sa Komisii prihlásili a poskytli o svojej spoločnosti alebo spoločnostiach v lehote stanovenej v bode 6 písm. b) bode i) a vo forme uvedenej v bode 7 tieto informácie:

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 211, 4.8.2010, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 23, 27.1.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 48, 22.2.2008, s. 1

názov, adresu, e-mailovú adresu, telefónne a faxové číslo a meno kontaktnej osoby,

obrat v miestnej mene a objem v tonách príslušného výrobku predaného na vývoz do Únie počas obdobia od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010 v prípade každého z 27 členských štátov ⁽⁵⁾ osobitne a spolu,

obrat v miestnej mene a objem v tonách príslušného výrobku predaného na domácom trhu počas obdobia od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010,

obrat v miestnej mene a objem v tonách príslušného výrobku predaného do iných tretích krajín počas obdobia od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010,

presný opis činností spoločnosti na celom svete v súvislosti s príslušným výrobkom,

názvy a presný opis činností všetkých prepojených spoločností ⁽⁶⁾, ktoré sa podieľajú na výrobe a/alebo predaji (na vývoz a/alebo pre domáci trh) príslušného výrobku,

všetky ďalšie relevantné informácie, ktoré by Komisii pomohli pri výbere vzorky.

Poskytnutím uvedených informácií spoločnosť vyjadruje súhlas so svojim prípadným zaradením do vzorky. Keď sa spoločnosť vyberie ako súčasť vzorky, musí odpovedať na dotazník a akceptovať prešetrenie jej odpovede na mieste. Ak spoločnosť oznámi, že nesúhlasí so svojim prípadným zaradením do vzorky, bude sa posudzovať ako spoločnosť, ktorá nespolupracovala pri prešetrovaní. Následky nespolupráce sú stanovené v bode 8, uvedenom ďalej.

S cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné pre výber vzorky vývozcov/výrobcov, Komisia navyše osloví orgány Čínskej ľudovej republiky a všetky známe združenia vývozcov/výrobcov.

ii) Výber vzorky dovozcov

S cieľom umožniť Komisii, aby rozhodla o potrebe výberu vzorky a v kladnom prípade k nemu pristúpila, sa týmto všetci dovozcovia alebo ich zástupcovia konajúci v ich mene vyzývajú, aby sa Komisii prihlásili a poskytli o svojej spoločnosti alebo spoločnostiach v lehote stanovenej v bode 6 písm. b) bode i) a vo forme uvedenej v bode 7 tieto informácie:

⁽⁵⁾ Toto je 27 členských štátov Európskej únie: Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Švédsko a Taliansko.

⁽⁶⁾ Poučenie o význame pojmu prepojené spoločnosti možno nájsť v článku 143 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).

názov, adresu, e-mailovú adresu, telefónne a faxové číslo a meno kontaktnej osoby,

presný opis činností spoločnosti v súvislosti s príslušným výrobkom,

objem v tonách a hodnotu v eurách dovozu príslušného dovážaného výrobku s pôvodom v Čínskej ľudovej republike na trh Únie a jeho ďalšieho predaja na trhu Únie počas obdobia od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010,

názvy a presný opis činností všetkých prepojených spoločností ⁽⁷⁾, ktoré sa podieľajú na výrobe a/alebo predaji príslušného výrobku,

všetky ďalšie relevantné informácie, ktoré by Komisii pomohli pri výbere vzorky.

Poskytnutím uvedených informácií spoločnosť vyjadruje súhlas so svojim prípadným zaradením do vzorky. Keď sa spoločnosť vyberie ako súčasť vzorky, musí odpovedať na dotazník a akceptovať prešetrenie jej odpovede na mieste. Ak spoločnosť oznámi, že nesúhlasí so svojim prípadným zaradením do vzorky, bude sa posudzovať ako spoločnosť, ktorá nespolupracovala pri prešetrovaní. Následky nespolupráce sú stanovené v bode 8, uvedenom ďalej.

S cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné pre výber vzorky dovozcov, Komisia navyše osloví všetky známe združenia dovozcov.

iii) Výber vzorky výrobcov z Únie

Vzhľadom na veľký počet výrobcov z Únie, ktorí žiadosť podporujú, Komisia zamýšľa ujsu pre výrobné odvetvie Únie prešetriť pomocou uplatnenia metódy výberu vzorky.

S cieľom umožniť Komisii, aby rozhodla o potrebe výberu vzorky a v kladnom prípade k nemu pristúpila, sa týmto všetci výrobcovia z Únie alebo ich zástupcovia konajúci v ich mene vyzývajú, aby sa Komisii prihlásili a poskytli o svojej spoločnosti alebo spoločnostiach v lehote stanovenej v bode 6 písm. b) bode i) a vo forme uvedenej v bode 7 tieto informácie:

názov, adresu, e-mailovú adresu, telefónne a faxové číslo a meno kontaktnej osoby,

⁽⁷⁾ Porovnaj poznámku pod čiarou 5.

presný opis činností spoločnosti na celom svete v súvislosti s podobným výrobkom (vyrábaným v Únii),

hodnotu v eurách predaja podobného výrobku na trhu Únie počas obdobia od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010,

objem v tonách predaja podobného výrobku na trhu Únie počas obdobia od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010,

objem v tonách výroby podobného výrobku počas obdobia od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010,

objem v tonách príslušného výrobku dovezeného do Únie, ktorý bol vyrobený v príslušnej krajine počas obdobia od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010, ak je to vhodné,

názvy a presný opis činností všetkých prepojených spoločností⁽⁸⁾, ktoré sa podieľajú na výrobe a/alebo predaji podobného výrobku (vyrábaného v Únii) a príslušného výrobku (vyrábaného v príslušnej krajine),

všetky ďalšie relevantné informácie, ktoré by Komisii pomohli pri výbere vzorky.

Poskytnutím uvedených informácií spoločnosť vyjadruje súhlas so svojím prípadným zaradením do vzorky. Keď sa spoločnosť vyberie ako súčasť vzorky, musí odpovedať na dotazník a akceptovať prešetrenie jej odpovede na mieste. Ak spoločnosť oznámi, že nesúhlasí so svojím prípadným zaradením do vzorky, bude sa posudzovať ako spoločnosť, ktorá nespolupracovala pri prešetrovaní. Následky nespolupráce sú stanovené v bode 8, uvedenom ďalej.

S cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné pre výber vzorky výrobcov z Únie, Komisia navyše osloví všetky známe združenia výrobcov z Únie.

iv) Konečný výber vzoriek

Všetky zainteresované strany, ktoré majú v úmysle predložiť akékoľvek relevantné informácie týkajúce sa výberu vzoriek, tak musia urobiť v lehote stanovenej v bode 6 písm. b) bode ii).

Komisia má v úmysle vykonať konečný výber vzoriek po konzultácii s príslušnými stranami, ktoré vyjadrili ochotu stať sa súčasťou vzorky.

Spoločnosti, ktoré sú súčasťou vzoriek, musia odpovedať na dotazník v lehote stanovenej v bode 6 písm. b) bode iii) a spolupracovať v rámci prešetrovania.

Ak sa Komisia nestretne s dostatočnou spoluprácou, môže svoje zistenia založiť na dostupných skutočnostiach v súlade s článkom 17 ods. 4 a článkom 18 základného nariadenia. Zistenie na základe dostupných skutočností môže byť pre príslušnú stranu menej priaznivé, ako sa vysvetľuje v bode 8.

b) Dotazníky

S cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné pre svoje prešetrovanie, Komisia pošle dotazníky zástupcom výrobného odvetvia Únie zaradeným do vzorky a všetkým známym združeniam výrobcov z Únie, vývozcom/výrobcom z Čínskej ľudovej republiky zaradeným do vzorky a všetkým známym združeniam vývozcov/výrobcov, dovozcom zaradeným do vzorky, všetkým známym združeniam dovozcov a orgánom príslušnej krajiny.

c) Zber informácií a vypočítania

Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby oznámili svoje stanoviská, poskytli informácie iné ako vyplnené dotazníky a predložili podporné dôkazy. Komisia musí tieto informácie a podporné dôkazy dostať v lehote stanovenej v bode 6 písm. a) bode ii).

Komisia môže okrem toho zainteresované strany vypočítať za predpokladu, že predložia žiadosť o vypočítanie, v ktorej preukážu, že existujú osobitné dôvody, pre ktoré by mali byť vypočítané. Táto žiadosť sa musí predložiť v lehote stanovenej v bode 6 písm. a) bode iii).

d) Výber krajiny s trhovým hospodárstvom

V predchádzajúcom prešetrovaní sa na stanovenie normálnej hodnoty, pokiaľ ide o Čínsku ľudovú republiku, ako vhodná krajina s trhovým hospodárstvom použila Argentína. Komisia má v úmysle na tento účel opäť použiť Argentínu. Zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby sa vyjadrili k vhodnosti tejto krajiny v osobitnej lehote stanovenej v bode 6 písm. c).

5.2. Postup posúdenia záujmu Únie

V súlade s článkom 21 základného nariadenia a v prípade, že sa potvrdí pravdepodobnosť pokračovania dumpingu a opätovného výskytu ujmy, sa určí, či by zachovanie antidumpingových opatrení nebolo proti záujmu Únie. Z tohto dôvodu môže Komisia zaslať dotazníky známym subjektom výrobného odvetvia Únie, dovozcom, ich zastupujúcim združeniam, zástupcom používateľov a organizáciám zastupujúcim spotrebiteľov. Tieto strany, vrátane tých, ktoré nie sú Komisii známe, ak dokážu, že existuje objektívne prepojenie medzi ich činnosťou a príslušným výrobkom, sa môžu vo všeobecných lehotách stanovených v bode 6 písm. a) bode ii) prihlásiť a poskytnúť Komisii informácie. Strany, ktoré konali v súlade s predchádzajúcou vetou, môžu v lehote stanovenej v bode 6 písm. a) bode iii) požiadať o vypočítanie, pričom uvedú osobitné dôvody, pre ktoré by mali byť vypočítané. Je potrebné poznamenať, že akékoľvek informácie predložené podľa článku 21 základného nariadenia sa zohľadnia len v tom prípade, ak budú v čase predloženia podložené konkrétnymi dôkazmi.

⁽⁸⁾ Porovnaj poznámku pod čiarou 5.

6. Lehoty

a) Všeobecné lehoty

Pre strany na vyžiadanie dotazníka

Všetky zainteresované strany, ktoré nespolicovali v prešetrovaní vedúcom k opatreniam, ktoré sú predmetom tohto preskúmania, by mali požiadať o dotazník alebo iné formuláre žiadostí čo najskôr, najneskôr však do 15 dní od uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Pre strany na prihlásenie, predloženie vyplnených dotazníkov a akýchkoľvek iných informácií

Všetky zainteresované strany sa musia, ak majú byť ich vyjadrenia počas prešetrovania zohľadnené, prihlásiť Komisii, oznámiť svoje stanoviská a predložiť vyplnené dotazníky alebo akékoľvek iné informácie do 37 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ak nie je uvedené inak. Treba poukázať na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od toho, či sa strana prihlási v uvedenej lehote.

Spoločnosti vybrané do vzorky musia predložiť vyplnené dotazníky v lehote uvedenej v bode 6 písm. b) bode iii).

Vypočutia

V rámci tej istej 37-dňovej lehoty môžu všetky zainteresované strany takisto požiadať o vypočutie Komisiou.

b) Osobitná lehota týkajúca sa výberu vzorky

Informácie špecifikované v bode 5.1 písm. a) bode i), v bode 5.1 písm. a) bode ii) a v bode 5.1 písm. a) bode iii) by mali byť Komisii doručené do 15 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, keďže Komisia má v úmysle uskutočniť konzultácie s príslušnými stranami, ktoré prejavili ochotu byť zaradené do vzorky v rámci jej konečného výberu, a to do 21 dní od uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Všetky ďalšie informácie, ktoré sú podľa bodu 5.1 písm. a) bodu iv) relevantné pre výber vzorky, musia byť Komisii doručené do 21 dní od uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vyplnené dotazníky od strán, ktoré boli zaradené do vzorky, musia byť Komisii doručené do 37 dní od dátumu oznámenia o ich zaradení do vzorky, ak nie je uvedené inak.

c) Osobitná lehota na výber krajiny s trhovým hospodárstvom

Strany zúčastňujúce sa na prešetrovaní môžu prejavíť záujem o vyjadrenie pripomienok k vhodnosti výberu Argentíny, o ktorej sa, ako je uvedené v bode 5.1 písm. d), uvažuje ako o krajine s trhovým hospodárstvom na účely stanovenia normálnej hodnoty, pokiaľ ide o Čínsku ľudovú republiku. Tieto vyjadrenia musia byť Komisii doručené do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

7. Písomné podania, vyplnené dotazníky a korešpondencia

Všetky podania a žiadosti predložené zainteresovanými stranami musia byť uskutočnené písomne (nie v elektronickej forme, ak nie je uvedené inak) a musí sa v nich uvádzať názov, adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo a faxové číslo zainteresovanej strany. Všetky písomné podania vrátane informácií požadovaných v tomto oznámení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytli ako dôverné, sa označia ako „Limited“⁽⁹⁾ a v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia sa k nim pripojí verzia, ktorá nemá dôverný charakter, s označením „For inspection by interested parties“.

Adresa Komisie na účely korešpondencie:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 04/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

8. Nespolicárca

V prípade, že ktorákoľvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť alebo neposkytne potrebné informácie v uvedených lehotách alebo významnou mierou bráni v prešetrovaní, sa môžu v súlade s článkom 18 základného nariadenia vypracovať pozitívne alebo negatívne zistenia na základe dostupných skutočností.

Ak sa zistí, že niektorá zo zainteresovaných strán poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a podľa článku 18 základného nariadenia sa môžu použiť dostupné skutočnosti. Ak zainteresovaná strana nespolicaruje alebo spolupracuje iba čiastočne a zistenia sa preto zakladajú na dostupných skutočnostiach, môže byť výsledok pre túto stranu menej priaznivý ako v prípade, keby bola spolupracovala..

⁽⁹⁾ Toto označenie znamená, že ide výlučne o interný dokument. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 základného nariadenia a článku 6 Dohody Svetovej obchodnej organizácie o uplatňovaní článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

9. Harmonogram prešetrovania

V súlade s článkom 11 ods. 5 základného nariadenia sa prešetrovanie ukončí do 15 mesiacov od dátumu uverejnenia tohto oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

10. Možnosť požiadať o preskúmanie podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia

Vzhľadom na to, že toto preskúmanie pred uplynutím platnosti sa začína v súlade s ustanoveniami článku 11 ods. 2 základného nariadenia, jeho zistenia nepovedú k zmene úrovne existujúcich opatrení, ale povedú k zrušeniu alebo zachovaniu uvedených opatrení v súlade s článkom 11 ods. 6 základného nariadenia.

Ak ktorákoľvek strana tohto konania usúdi, že preskúmanie úrovne opatrení je opodstatnené, aby sa umožnila zmena (t. j. zvýšenie alebo zníženie) úrovne opatrení, táto strana môže požiadať o preskúmanie v súlade s článkom 11 ods. 3 základného nariadenia.

Strany, ktoré chcú požiadať o takéto preskúmanie, ktoré by sa uskutočnilo nezávisle od preskúmania pred uplynutím platnosti opatrení uvedeného v tomto oznámení, sa môžu obrátiť na Komisiu na už uvedenej adrese.

11. Preskúmanie existujúcich opatrení týkajúcich sa spoločnosti Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 130/2006, je colná sadzba pre spoločnosť Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd („Hangzhou Bioking“) 0 %.

Vzhľadom na správu odvolacieho orgánu WTO Mexiko – hovädzie mäso a ryža⁽¹⁰⁾ na spoločnosť Hangzhou Bioking nie je

vhodné naďalej uplatňovať opatrenia uložené nariadením Rady (ES) č. 130/2006 a nariadenie Rady (ES) č. 130/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť. Preto by sa malo začať preskúmanie, pokiaľ ide o nariadenie Rady (ES) č. 130/2006, aby bolo možné uskutočniť všetky potrebné zmeny a doplnenia v súvislosti so správou odvolacieho orgánu Mexiko – hovädzie mäso a ryža.

Komisia preto týmto v súlade s článkom 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1515/2001 začína preskúmanie podľa nariadenia Rady (ES) č. 130/2006.

12. Spracovanie osobných údajov

Je potrebné poznamenať, že so všetkými osobnými údajmi zozbieranými počas prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov⁽¹¹⁾.

13. Úradník pre vypočutie

Treba takisto uviesť, že ak sa zainteresované strany domnievajú, že pri uplatňovaní svojich práv na obhajobu majú ťažkosti, môžu sa obrátiť na úradníka pre vypočutie z GR pre obchod. Pôsobí ako kontaktná osoba medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie, ktorá v prípade potreby ponúka sprostredkovanie v procesných záležitostiach ovplyvňujúcich ochranu ich záujmov v tomto konaní, najmä v súvislosti s nahliadnutím do spisu, ochranou údajov, predĺžením lehôt a spracovaním písomne a/alebo ústne podaných stanovísk. Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na internetových stránkach úradníka pre vypočutie na webovej lokalite GR pre obchod (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁰⁾ Mexiko – konečné antidumpingové opatrenia na hovädzie mäso a ryžu, správa odvolacieho orgánu, WT/DS295/AB/R, 29. november 2005.

⁽¹¹⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.